

# MAGYAR LLOYD

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉSI FÖLTÉTELEK:		FELELŐS SZERKESZTŐ	HIRDETÉSEK ÉS ELŐFIZETÉSI PÉNZEK
Egész évre 8 forint.	Félévre 4 forint.	STEINER JÓZSEF.	a kiadóhivatalba: Budapest, V. fürdő-utca 4
Egyes szám ára 20 krajczár.			intézendők.

## Olvasóinkhoz!

A «Magyar Lloyd» a jelen számmal pályafutásának második évnegyedét fejezte be.

Nem sok idő ugyan, de elég volt arra, hogy a «Magyar Lloyd» bebizonyítsa, mikép hízagot pótolni volt hivatva s hogy teljesen megfelelni képes azon feladatoknak, a melyekre vállalkozott.

A kereskedő és termelőközönség érdekeinek képviselését, előmozdítását, szükség esetén védelmezését írta a «Magyar Lloyd» zászlajára és az elmúlt félesztendőben a lap minden száma e zászlóhoz való törhetlen ragaszkodásról tanuskodott.

A bizalmat és pártfogást, a melylyel a «Magyar Lloyd» a közönség körében találkozott, azzal igyekezett viszonzni, hogy gondot fordított a lap tartalmasságának emelésére, hogy a kereskedő- és termelőközönség megtaláljon benne mindent, a mire neki szüksége van és a mit más lapban hiába keres. E szempont vezérelte a «Magyar Lloyd»-ot, a midőn a vasutak szállítási díjkezdményeinek nagyobb tért szentelt, az érdekes tőzsdei és kereskedelmi pereket állandósította és szakcikkekben is mindenkor az aktualitás színvonalán megmaradni iparkodott.

Alig mutathat fel lap aránylag rövid idő alatt oly sikereket, mint a «Magyar Lloyd». A sok közül csak egyet említünk fel, mert épen a jelen számban foglaltatik, a *dunai rakpartügy kérdését*.

Ezen ügyet a «Magyar Lloyd» pendítette meg először és ugyancsak a «Magyar Lloyd» volt az, mely e kérdésben az érdekelt kereskedők és magánhajótulajdonosok jogos igényeinek érvényt szerzett.

A midőn köszönetet mondunk előfizetőinknek az eddigi szíves támogatásért, egyszersmind kérjük jóakaró pártfogásukat jövőre is, hogy a «Magyar Lloyd» kitűzött céljait, melyek a kereskedő- és termelőközönség céljaival azonosok, minél teljesebben megvalósíthassa.

A «Magyar Lloyd» előfizetési ára:

Egész évre ..... 8.—

Fél évre ..... 4.—

Negyed évre ..... 2.—

Az előfizetési pénzek (legcélszerűbben postautalványokon) a kiadóhivatalba V. Fürdő-utca 4. sz. küldendők.

A «Magyar Lloyd»  
szerkesztősége és kiadóhivatala.

## Védelmet a kereskedőosztálynak.

(Néhány szó a tőzsdetanácshoz.)

Aki összehasonlítja a mai viszonyokat azokkal, a melyek évek előtt uralkodtak, azon meggyőződésre kell, hogy jusson, mikép hazai kereskedelmünk örvendetes fejlődésnek indult, sőt határozottan lendületet vett. E megfontolásnál azonban nem zárkozhatunk el ama tudat előtt, hogy ebben igen nagy része van a budapesti áru- és értéktőzsde tanácsának. A kebelében működő választott bíróság egyike az ország legszebb és legüdvösebb intézményeinek és nagyon sajnálandó, hogy a választott bíróságok intézménye nem általánosíttatik. Nálunk erre annál is inkább szükség volna, mivel a mi népünk tudvalevőleg igen szereti a perlekedést, a mely kellemetlen és költséges és a melyből rendszerint csak az ügyvéd uraknak van hasznuk. Erre való tekintettel valóban áldásos a tőzsdei választott bíróság működése. A pör, ha ugyan a megelőző békéltetés sikertelen marad, nem tart soká, az eljárás nem költséges és az ítélet a szó legteljesebb értelmében igazságos. Harmincz előkelő, minden tekintetben független emberből áll e bíróság és e harmincz férfi, a kiknél mint kereskedőknél az idő csakugyan pénz, nem röstelli a fáradságot, hogy ingyenes tisztet végezzen a közérdek javára. Legjobb belátások és meggyőződésük szerint mondják ki a fennforgó esetekben az ítéletet, melynek indokolása oly szabatos, oly megegyező, hogy még az is meghajol előtte, a kinek hátrányára dőlt el a vitás kérdés. Mindezen körülmények megállapították a budapesti áru- és értéktőzsde választott bíróságának hírnevét s mivel a választott bíróság és a tőzsdetanács alanyai azonosak, ez utóbbinak tekintélyét is. Mi a magunk részéről mindenkor készséggel hódoltunk e tekintély előtt és a tőzsdebíróság érdekesebb ítéleteit is ezen szempontnál fogva közöljük rendszeren olvasóinkkal.

A tőzsdetanácsnak azonban a bíraskodáson kívül és e mellett még más feladata is volna. Hogy miben áll e feladat, azt megmondják a tőzsdei alapszabályok e szavakkal: «... a kereskedelem és ipar egységes előmozdítása és különösen a hazai terménykereskedés hatályos fejlesztése.»

A midőn cikkünk bevezetésében azt mondottuk, hogy a tőzsdetanácsnak része van a hazai kereskedelem fejlesztésében, már elismertük, hogy fentjelzett feladata teljesítésére törekedett. De más kérdés az, vajjon teljesen megfelelt-e a feladatnak, vajjon nincsen-e már egyéb teendő is. Nézetünk szerint a kereskedelem előmozdítása s különösen a terménykereskedés fejlesztése érdekében még igen sok a teendő és e teendők teljesítésére nincsen hivatva senki más, mint az igen tisztelt tőzsdetanács.

Mert ha elismerjük is, hogy a kereskedelem viszonyai egy korábbi, hogy úgy mondjuk primitív, állapotához képest javultak, még sem tagadhatjuk, hogy a hazai kereskedelemnek ma is igen sok baja van és hogy a keres-

kedelmi osztály állapota az országban épen nem oly boldog, hogy ne legyen mit kívánnia, mit panasznia. Ugy véljük, hogy a tőzsdetanács ép oly jól tudja, mint mi, hogy a hazai kereskedelemnek sok panasz van a létezők miatt, sok kívánsága a jövőre. A szentírásban az vagyon írva: «Kérjétek és megadatik nektek: kopogtassatok és megnyitattik nektek.» De ha a terménykereskedelem egyedüli hivatott képviselője a budapesti áru- és értéktőzsde tanácsa nem kér és nem kopogtat, akkor biz' semmi sem történik, mert a csudák kora lejárt és a manna mai napság nem hull többé az égből.

Azt mondhatná valaki, hogy mi csak általánosságban mozgunk, kritizálgatunk, konkrét adat, pozitív alap nélkül. Nos hát ezzel is szolgálunk. Így mindjárt első az, hogy a kormány, a törvényhozás és a társadalom szentül meg vannak győződve arról, hogy egyetlen osztály sincsen, melynek oly jól menne sorja, mint a kereskedőknek. Ez olyan tény, melyet elvitatni nem lehet. A ki kételkedik azon, hogy ilyen az általános felfogás, kérdezze meg az irányadó köröket, s ha ezeknek sem hisz, kérdezze meg a tisztelt adófelügyelő uraktól. Most, hogy kezdődik az adózási új időszak, ugyan mit látunk? Az adókövető bizottságokban alig van egy-két kereskedő. Ennek aztán az az eredménye, hogy a kereskedőt megadóztatják keményen. A kincstár az adót azon forgalom után követeli a kereskedőtől, a melyet ez kimutat. *A konjunktúrával a fiskus nem törődik*, valamint hogy nem törődik azzal sem, hogy pl. *a jelenlegi szerencsétlen konjunktúránál a terménykereskedő annál többet veszít, mint a nagyobb üzletének forgalma*. Oly igazságtalanság ez, mely orvoslást kíván. De remélhető-e orvoslás, ha senki sem emeli fel szavát, a létezőkben fenyegetett kereskedők mellett!

Vagy nézzünk egy másik mozzanatot. Lapunkban hétről-hétre panaszkodnak a kereskedők, hogy a közlekedési vállalat és különösen a magyar államvasutak érdekeit figyelmen kívül hagyják sőt gyakran egyenesen károsítják. *Az egyik azt siratja, hogy gabonáját fedetlen hagyják az állomáson, a másik a nagy sulyhiány miatt panaszkodik, a harmadik a drága fekbérek miatt jajgat, a negyedik az utárvételi kezelés káros voltát fejtegeti*. Mind-egyiknek más és más a baja. Hiába mennek Pontiusztól Pilátushoz, szavukat meg nem hallgatják. Még többet hozhatnánk fel. Utalhatnánk a postánál és táviránál tapasztalt mizeriákra. De hát ezek már csekélységek az előbb említett és a kereskedőt létezőkben megtámadó dolgokkal szemben. És mindezen bajok, mindezen panaszok napról-napra ismétlődnek, köztudomásuk s így lehetetlennek tartjuk, hogy a tőzsdetanács előtt ismeretlenek volnának.

Az egyes, mint említettük, hiába emeli fel szavát, mely elhangzik, mint szó a pusztában. Ellenben, ha a tőzsdetanács foglal állást, úgy elismert tekintélyével könnyen jobbra fordíthatja a dolgokat. A tőzsdetanácsnak alapszabályszerű kötelessége előmozdítani a kereskedelmi osztály javát, ki illetékesebb tehát a tapasztalt bajok orvoslását kérelmezni és kieszközölni, mint épen a tőzsdetanács?

A kereskedők és különösen a terménykereskedők osztálya feltétlen bizalommal viseltetik a tőzsdetanács iránt és meg van győződve, hogy ha ő a felhozott sérelmeket emlékirattal, vagy más alkalmas uton-módon illetékes helyen előterjeszti, akkor az orvoslás sem fog elmaradni. A tinta és a papiros nem drága és a sérelmek írásba foglalása sem oly nagy dolog, hogy azt a tőzsdetanács ne eszközölthetné. A kereskedők ügyeik védelmét nem bízhatják másra, mint a tőzsdetanácsra. Ez van

hivatva érdekeiket felfelé és lefelé képviselni s ha a tőzsdetanács valamit kezdeményez, egy tekintélyes osztály állandó háta mögött, az ország kereskedői.

Szükséges tehát, hogy a tőzsdetanács méltassa figyelmére azon panaszokat, a melyek kereskedői körökből utóbbi időben sürűbben felhangzanak s eszközölje a rendelkezésére álló eszközökkel, tekintélyének latbavetésével azok orvoslását. És ha azt megteszi, akkor legteljesebben fog megfelelni azon szép és nemes feladatnak, a melyet a kereskedelem hatályos fejlesztésének deklarálnak a tőzsde alapszabályai.

### A rimamurányi vasműrésztársaság.

A nagy közönség körében méltó feltűnést kelt az a körülmény, hogy a rimamurányi vasműrésztársaság részvényei az utóbbi időben igen jelentékeny mérvben csökkentek, dacára annak, hogy csak nem rég tartott közgyűlésén 10 frtos osztalékot határozott kifizetni. Hiszen 10 frtos osztalék egy iparvállalatnak igen szép pénz s nem ok nélkül kérheti akárki, hogy miért nem méltatja ezt a tőzsde és a tőkepenzes közönség? Hát bizony azért, mert az osztalékfizetés nem mutat mindig arra, hogy valamely részvényvállalat szolid s a kiknek alkalmuk van a kulisszák mögé tekinteni, könnyen megkülönböztethetik a valóságot a szemfényvesztéstől. A rimamurányi vasműrésztársaság 26,500 drb. új részvényt bocsátott ki, még pedig felülfizetéssel. Tette pedig ezt azért, mert üzleti tőkéjének gyarapítására szükség volt. A ujonnan szerzett tőkét azonban a társulat igazgatósága jobbra improduktív befektetésekre használta föl. Nélkülözhetetlennek mondták a Martin-féle kemence fölállítását az acélgyártás szempontjából s általában azt hitték, hogy a társulat az ujonnan szerzett pénzen ezen szükséges újítást be fogja hozni. E várakozás nem teljesült s mert ezt tudják, nem is lehet csudálkozni a felett, hogy a szakkörök nem nagy bizalommal vannak a vállalat vezetői és annak proszperálása iránt. A magyar állam birtokában lévő vasművek vezetői másképp gondolkoznak a termelésről s noha itt indokoltabb volna a takarékoság, mégsem halogatják a szükséges beruházásokat, hogy a külföldi versenynyel lépést tartsanak. Jogosan kérde tehát a tőzsde, hová tette a társulat az új részvénykibocsátás által szerzett pénzt, a midőn a beruházásoknál nem eszközölte azt, a mire mulhatlanul szükség volt. És mint-hogy a hibát a műszaki vezetés hiányosságában látják, mert a helytelen pénzügyi gazdálkodást mégsem akarják feltételezni, természetes, hogy megcsappant a bizalom az egész vállalat iránt.

De minket ez csak másodsorban érdekel. Nem részvényesek nevében emeljük fel szavunkat, hanem általánosabb szempontból, a közérdek szempontjából. A rimamurányi vasműrésztársaságnál reánk nézve nagyobb fontossággal bír azon további kérdés, hogy mit tesz ezen vállalat a hazai ipar érdekében? A válasz e kérdésre nem üt ki kedvezően. Mert ha őszinték és igazságosak akarunk lenni, ki kell jelentenünk, hogy a rimamurányi vasműrésztársaság a hazai iparnak nemcsak hogy szolgálatot nem tesz, de azt egyenesen *károsítja*. Megmondjuk miért és hogyan. A társaság Felső-Magyarországon igen jelentékeny pozíciót foglal el. Termel vasat, szenet s különösen anyagot szolgáltat a további feldolgozásra egy igen virágzó iparnak a felsővidéki megyékben. Ha már most jutányos árban adná ezen anyagot, elősegítené a kis vasipart, mely mint említettük, fontos foglalkozási ág a felvidéken. Csakhogy a rimamurányi vasműrésztársaság nem

ilyen eljárást követ. Mesterséges módon felrugtatja a szálvas árát és ezzel tönkre teszi a felsőmagyarországi ásó-, kapa-lapátgyárosokat, a kik jövedelmező üzletet folytatnak ezen czikkekkal nemcsak a belföldön, hanem az alsó tartományokban is és ekként becsületet szereznek a magyar iparnak. Ezen kisebb gyárak, a melyekben jobbara szakmáymunka divik, a nyers vagy félgyártmány drágasága miatt kénytelenek korlátozni üzemiüket, munkásaikat nagyobb részben elbocsátják és ezek mehetnek aztán Amerikába. Egyéb választásuk nem marad.

Nem mondjuk mi azt, a minthogy józanul nem is mondhatni, hogy a rimamurányi vasműrésztársaság ingyen vagy haszon nélkül adja az anyagot a kis gyárosnak. De joggal követelhetni, hogy ne kövessen oly politikai, mely nagyobb előnyökben részesíti a távolabb fekvő vidékeket a közelebb fekvőknél. Ne tegye azt, hogy a vidékén levő vevőknek drágábban számítsa áruját, mint a bécsieknek. A magyarországi, de különösen a fővárosi vaskereskedelem nagyon panaszkodik, hogy a rimamurányi vasműtársulat készítményeit drágábban kell neki megfizetni, mint a bécsi vaskereskedőknek. Mondják, hogy ennek oka abban rejlik, hogy a vállalat igazgatója osztráknémet léteire jobban huz Bécs felé, mint Budapest felé. Annnyira megy Bécs favorizálása Magyarországgal szemben, hogy megtörtént az, hogy budapesti vaskereskedők olesóiban kapták bécsi nagykereskedőktől a rimamurányi gyártmányt, mint közvetlenül ezen társulattól. Az ilyen eljárás, ha csakugyan igaz, a miben kételkedni nincs okunk, méltán megérdemli a hazafiatlan elnevezést. A magyar állam a hazai iparvállalatoknak nem azért ad kedvezményeket, hogy ezeknek gyümölcseit az osztrákok élvezzék és a magyar vaskereskedők joggal megkövetelhetik a rimamurányi vasműtársulattól nemcsak az egyenlő elbánást a bécsiakkal, hanem velük szemben még előnyökre is tarthatnának igényt.

Ha a társulat belső kezelése nem olyan, mint a milyennek lennie kellene, az sajnálatos ugyan, de elvégre is végezzék el a részvényesek az igazgatósággal; de az ellen kötelessége felszólalni minden hazafias érzelmű embernek, még ha nem is részvényes, hogy egy a magyar állam által kedvezményezett vállalat, azért mert ide importált osztrák ember vezeti, fitymálja a magyar kereskedelmet, a magyar ipart s háttérbe szorítsa ezeket szemben az osztrákkal. Ha a társulat vezetőjét oly gyengéd viszony fűzi az osztrákhöz, hogy neki mindenképen kedvezni akar, ám menjen vissza hazájába s keressen ott alkalmazást. Legalább nem fog bosszankodni a fölött, a mire gyakran emlékeztetik, hogy bizony illenék megtanulni magyarul is.

### Enquête a dunarakparti akadályok tárgyában.

A fővárosi termény- és gabnakereskedők valamint a magánhajótulajdonosok július hó 15-én kérvényt nyújtottak be a főváros tanácsához, (a kérvényt szösz szerint közöltük lapunk július 6-iki számában), melyben kifejtették a jelenlegi rakparti mizeriák tarthatatlanságát és azok közvetlen káros befolyását a főváros és az ország terménykereskedelmére, valamint magánhajóforgalmára. Nagyobb területet, a fenálló szabályzat módosítását és továbbá még azt kérték a tanácstól, hogy a kiszabandó terület megállapításánál hallgassák meg az érdekelt kereskedők és magánhajótulajdonosok véleményét.

Dicséretére legyen mondva fővárosunk tanácsának, valóban kellemesen lepte meg az érdekelt köröket, hogy

kérvényük vétele után 8 napra már felhívta a mérnöki hivatalt, hogy ez ügyben javaslatot tegyen és azt a partbeosztási bizottmánynak nyujtsa át.

A kérvény átadatott a partbeosztási bizottmánynak azon meghagyással, hogy a kérvény aláírók közül néhányat hívjon meg az ez ügyben tartandó tanácskozásra. Meghivattak a kereskedők közül: *Angol-osztrák bank*, *Bischitz* Lajos, *Bischitz* Salamon és fia, *Holitscher* Lipót B., *Magyar hitelbank*, *Schlesinger* és *Polakowics*, *Schreiber D. fiai*, *Steiner József*, *Strasser* és *König*. A magánhajótulajdonosok közül: *Fischer M. W.*, *John Miksa*, *Wolfinger* és *Reich*.

Az értekezlet nov. 27-én délután 4 órára a régi városház tanácstermében volt kitérve. A meghívottak az értekezlet előtt összejöttek a *Lloyd*-épület tanácstermében előértekezletre — és felkérték lapunk szerkesztőjét, mint a ki e mozgalmat kezdeményezte, hogy a városházi értekezleten tolmácsolja az általa alaposan ismert értekeket.

Az értekezletet pont 4 órakor *Várady* Károly, a partbeosztási bizottmány elnöke nyitotta meg. Üdvözli a megjelenteket, meleg szavakkal emlékezik meg fővárosunkról, mely mindig készségesen áldozott a kereskedelem érdekeiben és ezuttal is el akarja hárítani az akadályokat, melyek fővárosi terménykereskedelmünk és hajóforgalmunk fejlődésének útjában állanak. Figyelmezteti azonban az értekezlet tagjait, hogy kívánalmaikat csak a lehetőség határain belül adják elő, mert a fővárosnak nem csupán a terménykereskedelem, hanem a kereskedelem, az ipar minden ágait tekintetbe kell venni a rakparti terület beosztásánál. Felszólítja az értekezletet, hogy a lehetőség határain belül teljesíthető kívánalmaikat sorolják elő: Erre felszólal

*Steiner József*: Feleslegesnek tartaná ismételni azt, a mi a kérvényben alaposan ki van fejtve azon károk tekintetében, melyeket a fővárosi kereskedelem szenved a jelenlegi rakpartbeosztásnál. De nemcsak a kereskedelem, hanem a főváros maga is, mert elesik sok közvetvám bevételeitől, melyért a rakpartbérletek semmi esetre sem nyujthatnak kárpótlást, ha tekintetbe vesszük, hogy átlag minden gabona-hajórakomány fizet 70 firt közvetvámot.

Hogy a jelenlegi rakpart elégtelen a gabona-magánhajóknak, azt igazolja a statisztika, mely szerint körülbelül 3 hó alatt ez évben f. évi márczius 30-tól június 21-ig érkezett gabona a dunagőzhajótársaság uszályaival 373,226 métermázsa, magánhajókkal pedig ugyanezen idő alatt 880,156 métermázsa érkezett.

A kirakodtatás nehézségei okozzák, hogy a magánhajósok szívesebben teszik meg győri utakat, mint a budapestieket, mert a távolabbi győri ut mellett is a gyors kirakodás folytán több fuvart eszközölhetnek a hajózási idő tartama alatt. Jelenleg a magánhajóknak rendelkezésére adott területen alig 15 hajó köthet ki, ez nem elégíti ki még helyi forgalmunkat sem, annál kevésbé akkor, ha kiviteli üzletünk van és fővárosunkban halmozódik össze az átmeneti forgalom. Továbbá tekintetbe kell venni azt, hogy a magánhajónak szerkezeténél fogva sokkal nagyobb területre van szüksége, mint a gőzhajótársaság uszályainak. Ha a tisztelt partbeosztási bizottmány a jelenlegi bajokon csak némileg akar segíteni, akkor legalább is a mostanihoz képest háromszoros területet kell a magánhajóforgalomnak átengedni.

Felszólalnak *Strasser* Rudolf, *Herzfelder* Manó, *Schlesinger* Pál és ragaszkodnak a Steiner által előadottakhoz, azzal toldva meg a felhozottakat, hogy oly szűk a jelenlegi rakpart, hogy utóbbi időben a hajók összeüt-

közése folytán néhány gabonahajó a sérülés folytán elmerült.

*Elnök* a városi mérnökökkel egyetemben megvizsgálja a dunarakparti mappát és azon eredményre jut, hogy a jelenlegi alsó kikötőhelyen a felső Dunarakparton 425 méter hosszú rakpartot engedtek át a gabonamagánhajóforgalomnak. Megígéri azonban, hogy az esetre, ha a főváros bérelhet a vámpalota előtti rakpartterületből, akkor az alsó rakpartot megnagyobbítandja. Kérdi az expertektől nyilatkozzanak, hogy ezzel meg vannak-e elégedve?

*Steiner* József hálás köszönetet mond a bizottmáynak és annak tisztelt elnökének a felajánlott nagyobb területért, mely ha nem is teljesen elégséges, de mindenestre enyhíteni fogja a jelenlegi rakodási bajokat. Minthogy az igen tisztelt elnök ur szavai szerint, a lehetőség határain belül kell mozognunk, tehát ehhez képest kell alkalmazkodnunk. Felkéri azonban a tisztelt bizottmányt, kegyeskedjék odatörekedni, hogy a főváros a vámház előtti partot kibérelje, hogy az alsó rakparton is a forgalomnak megkívántató nagyobb rakpart állhasson a kereskedelem és magánhajóforgalom rendelkezésére.

*Elnök* köszönetét fejezi ki a megjelenteknek és feloszlatja a közös értekezletet a jelenlevők éljenzésével.

### Érdekes tőzsdeper.

Ha valamely áruszállítási szerződés több hónapon át successive teljesítendő, s a havonkénti szállítandó áruk mennyisége szerződésileg meghatározott, a havonkénti részletek külön-külön vételi ügyletek tárgyát képezik, melyek a szerződés aktusa által csak külsőleg függenek össze. Következik ebből, hogy az eladó késelemben ejtéséhez megkívánatik, hogy a vevő minden egyes havi részletre nézve külön-külön tartozik óvással élni, s azon havi részlet után, melyre vonatkozólag óvást nem emelt, az eladótól árkülönbözet megtérítését nem követelheti.

B. J. budapesti kereskedőnek M. S. veszprémi kereskedő ellen 5 zsák 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> számú és 5 zsák 9 számú liszt szállításáért járó 58 frt 80 kros perében a tőzsdebiróság következőleg.

#### Ítélt:

Alperes végrehajtás terhe mellett köteles felperesnek 58 frt 80 kr. kereseti vételért, ennek 1884. szeptember 6-tól, mint a keresetindítás napjától folyó 6% kamatait, 9 frt 56 kr. kereseti és óvás költséget és 10 frt 50 kr. ügyvédi munkadíjat s végre a felperes által előlegezett 6 frt tőzsdei ítéleti illetéket nyolcz nap alatt megfizetni.

Alperes viszonzkeresetével elutasítatik.

#### Indokok:

A kötlevel szerint eladott 490 zsák liszt 1883. októbertől 1884. július végéig terjedő időben havonként 40 zsájjal volt szállítandó. Ennélfogva a havonkénti szállítások külön-külön ügyleteknek lévén tekintendők, melyek csupán külsőleg, a kötlevel által, függenek egybe, alperes köteletségében állott, felperes szállítási késedelmét, amennyiben abból jogokat kíván származtatni, minden hónapban óvással konstatálni. Minthogy ezt a bezárólag 1884. május végéig terjedő időre hátralékos lisztmennyiség tekintetében elmulasztotta, árkülönbözeti ellenkövetelésével az áruüzleti szokások 89. §-a alapján az 1884. június haváról hátralékos 30 zsák lisztre nézve pedig ezen okból volt elutasítandó, mert felperes 552. sz. ellenóvásában foglalt azon állítását, hogy ezen 30 zsák átvételét visszautasította, nem tagadta. Ezek szerint alperes a beismert kereseti követelés s annak törvényes járuléka megfizetésében marasztalendő volt.

### Különfélék.

— Az osztrák-magyar bank esütörtökön tartott rendkívüli közgyűlése megbizta az igazgatóságot, hogy a bankprivilegium meghosszabbítása iránt indítsa meg a

tárgyalásokat az osztrák és a magyar kormányokkal. A bankprivilegium meghosszabbítása ügyéhez lesz még szavunk, ezuttal azonban arra akarjuk a közfigyelmet felhívni, hogy miként értelmezik a bankkörök az egyenlő elbánást velünk szemben. Mint tudva van, a kereskedőknek a vámtól külföldről importált áruk után ércpénzben kell megfizetniük. A szükséges ezüstpénzt eddig a budapesti kereskedők az osztrák-magyar bank itteni főintézeténél szereztek be, mely a beváltásért  $\frac{1}{4}\%$  províziót számított fel. Ezen felszámítás ellen a fővárosi kereskedők felszólaltak a kereskedelmi és iparkamaránál, mely mielőtt az ügyet tárgyalás alá bocsátotta volna, a felszólalást áttette az osztrák-magyar bank itteni főintézetéhez állítólag felvilágosítás végett. Hogy mily felvilágosítást adott a bank, az iránt a kamara eddig nyilvánosan nem nyilatkozott, de annyi bizonyos, hogy az inezidens után a bank budapesti főintézeténél hirtelen beszüntették a beváltást. Ellenben Bécsben hasonló intézkedés nem történt, noha ott a beváltásért províziót sem szednek. A bank ezen eljárása, úgy hiszszük, nem szorul kommentárra.

**A terménykereskedelem és a hajózás.** Az alacsony vizállás és a hajózás beszüntetése sok bajt okoz a gabona- és terménykereskedésnek. Mult számunkban említettük, hogy Matusa mellett Paks közelében néhány magánhajó fennakadt. E hajók vontatására és rakományuk átrakására propellereket küldtek le, de a hét elején a vízben álló hajókat meglepte a jégzajlás, miért is utjokat a fővárosba nem folytathatták. Egy része a hajóknak visszament Tolnába és az ottani kikötőben fog telelni, másik része pedig Pakson kötött ki és a rakományt magánraktárakban helyeztetett el. Minthogy az uszó hajórakományok biztosítása csak november 30-ig tart és az utban levő hajók a biztosító társulatok veszélyét képezték, ezek megfizették a paksi kirakodási költséget. Sőt említésre méltó a «Foncière» pesti biztosító intézet coulans eljárása, mely társulat kijelentette az árutulajdonosoknak, hogy a hajózás megindulásakor az árut továbbíthatja Budapest eredeti rendeltetési helyére, anélkül, hogy újabb biztosítási díjat fizetne. Ily módon e társulat, mely a kirakodás jelentékeny költségeit is viselte, minden tekintetben kártalanítja a feleket a hajózás korábbi megszűnéseért. — Azon kereskedők a kik kölest eladtak, nem képesek kötelezettségeiknek megfelelni, mert az Oláhországból utban levő hajórakományok a csekély vizállás miatt nem érkeztek fel. A vevők elállnak az üzletől, ez felelvén meg leginkább érdekeiknek a csökkent árak folytán. — A fővárosi *eleátorokban* is igen furcsa állapotok uralkodnak. Néhány hajórakomány egy hét óta vár kiürítésre, a mi azonban a csekély vizállásnál fogva nem eszközölhető, mert az elevátor csövei nem érnek a hajóba és csak 70—80 ember lapátolása segítségével képesek kirakodni, mi természetesen nagy veszteséggel jár a vállalatra. Ezen elemi csapáson kívül még a patkányok és egerek is nagy pusztítást végeznek a közraktárakban. Az igazgatóság ezek pusztítása iránt már többször tanácskozott és szakembereket kér fel vélemény nyilváníására.

**Ki fizeti a 15,000 métermázsa repcét?** A f. évi 24. számunkban fenti czim alatt foglalt közleményünkre illetékes oldalról azon felvilágosítást nyerjük, hogy a Magyar-Francozianál a repce 160,000 frt. erejéig, a Foncière pesti biztosító intézetnél pedig 35,000 frt. erejéig volt biztosítva. A biztosító társaságok és a károsult felek közt a viszony mai napig még ninesen tisztázva. Miután az ügyre vonatkozó irományok külföldről még be nem



hosszadalmas utánjárás és folyamodási instanczia szünjék meg. Miután e részben a tanács nézete találkozik a kereskedők nézetével, a kérelem teljesítése valószínű. Ez által a városi hatóság is megszabadul attól, hogy a kövezetvám visszatérítése végett hozzá tömegesen benyújtott kérvényeket el kelljen intéznie.

— **A m. kir. államasutakon** még mindig nincsen rend *Karcszag*, *Szoboszló* állomásokon két hét előtt feladott áruk még nem érkeztek meg, és így teljes lehetetlenség ez idő szerint a m. kir. államasutakon eszközölt vásárlásokkal szállítási kötelezettségbe bocsátkozni.

— **A bérlő-krach.** Hogy ilyen lesz, arra bizony számíthatunk. Az utóbbi években a haszonbérletek rendkívül magas árban állottak, a minék oka a kedvezőbb termés volt. Most azonban a helyzet megváltozott és sok haszonbérlet, a ki magas bérlettel ment bele a birtokra, örülne, ha kiszabadulna. Az idén termett ugyan valami, de a termésnek még annyi ára sincs, hogy fedezné az előállítási költségeket. Ekként a bérlők nagyrésze rendkívül válságos helyzetben van és félt, hogy tavasszal olyan krach áll be a bérlők között, mely többet fog ártani akármilyen csapásnál.

— **Trieszt és Fiume.** Ismeretes dolog, hogy az osztrák kormány igen ferde szemmel nézi mindazon magyar részről tett intézkedéseket, a melyek Fiume kereskedelmi jelentőségének emelését célozzák. Ezen okból az osztrák kormány, a hol csak szerét teheti, mindig megakadályozni igyekszik Fiume forgalmi jelentőségének gyarapodását és az evvel versenyző Triesztet részesíti kiváló gondoskodásában. Hát ez ellen nekünk elvben nem volna kifogásunk. A mint hogy nekünk szabad intézkedéseket tenni Fiume érdekében, ép úgy az osztrák kormánynak is jogában áll támogatni Triesztet. Csak hogy tisztességtelen eszközök alkalmazása e cél elérésére megengedve nincsen; pedig ilyen tisztességtelen eszköz az, a midőn az osztrák kormány pressziót gyakorol a galicziai vasutakra, hogy a fiumei utiránynak ne adjanak többé szállítási engedményeket. Hanem egyedül Triesztnek. E tárgyban a magyar képviselőházban interpellációt intéztek Kemény Gábor báró közlekedési miniszterhez és valóban kíváncsiak vagyunk, hogy mit fog a miniszter válaszolni. Ugy látszik azonban, hogy Ausztriában is kellemtlenül érintette a kormányt az interpelláció, mert legújabb hírek szerint a nemrég tartott vasúti értekezleten nem volt szó arról, hogy a fiumei utiránytól vonják meg a kedvezményeket. Így mondják most, a mi azonban valószínűleg nem egyéb, mint ismeretes szépítgetési módja egy nem indokolható cselekedetnek.

— **Fővárosi magánhivatalnokok köre.** A szellemi szórakozást rendező bizottság felkérte dr. *Agai* Adolfot felolvasásra. *Agai* engedett e felhívásnak, és mint értesülünk, ezuttal a humorisztikus író komoly tárgy felolvasást tartand törökországi utazása alkalmával tett tapasztalatairól.

— **Vidéki és fővárosi pénztáraink.** A lapunk múlt heti számában «A kun-szentmártoni takarékpénztár esete» című cikk nagy feltűnést keltett szakkörökben. Részben e cikknek tulajdonítható, hogy néhány nagy fővárosi pénztár elhatározta, hogy csak azon vidéki pénztárakkal fogja a visszleszámitolási viszonyt fentartani, melyek legalább is évnegyedenként beküldik mérlegeiket az igazgatóság és a felügyelő-bizottság aláírásával. Ezen követelménynek a kun-szentmártoni eset után van is jogos alapja és teljesen méltánylandó eljárás. Nem akar ez bizalmatlanság lenni, mert hisz ez esetben összeköttetésről szó sem lehetne, de a történetek után szükségesnek mutatkozott, hogy a fővárosi nagy intézetek, melyek milliókra rugó összeköttetéseket tartanak fen vidéki takarékpénztárakkal, követeljék azt, hogy ott rend legyen és az igazgatóságok és felügyelő-bizottságok megfeleljenek kötelességeiknek, csak ily módon lesz lehetséges, hogy a kun-szentmártonihoz hasonló sajnos esetek jövőben ne ismétlődjenek.

(X) **Felhívjuk** olvasóink figyelmét a *Stein M.* és *Valentin* és tsa hamburgi jóhírű czégeknek lapunk más helyén közölt és a *hamburgi pénzsorsolásra* vonatkozó hirdetésére. E sorsolás bizonyára felkelti a közönség érdeklődését, a mennyiben mindenkinek alkalmat szolgáltat, hogy csekély kiadás mellett szerencsét próbáljon.

(†) **Lapunk mai számában** *Kaufmann* és *Simon* hamburgi czég hirdetményét ajánljuk olvasóink figyelmébe. A kinek hajlandósága van részt venni egy érdekes és nem sokba kerülő szerencsejátékban, annak ajánlhatjuk a számos nyereménnyel kiállított és az állam által biztosított pénzkisorsolást.

— **Érdekes id.** Heckscher Sámuel hamburgi czégnek lapunk mai számában foglalt szerencsejelentése. Nevezett czég a helyben és vidéken főként nyeremények pontos és titoktartás mellett ki fizetése által oly hirre tett szert, hogy mindenkinek figyelmét már e helyen is felhívjuk mai hirdetésére.

— **A Fancler-féle jegyzék-naptárra,** mely *Károlyi* György kiadásában jelenik meg, külön is felhívjuk olvasóink figyelmét. Ezen naptár eddig a legezészerűbbnek bizonyult be, s azon nagy keresetségnél fogva, melyben részesült, a jövőre nézve is ajánlható. A jegyzék-naptár 12 hó számára 12 önálló lapot foglal magában, továbbá tartalmaz benne egy előjegyzési lap 1886-ik évre, sorshuzási naptár s új helyegilleték-táblázat, pénznemek összehasonlítása, táviratozási s postai küldemények díjszabályzata, kamatszámítási táblázat stb., miből méltán kününk, hogy ugy a hivatalok s pénzüntézetek, mint kereskedők s egyesek egyiránt használhatják.

## ÜZLETI TUDÓSÍTÁSOK.

— BUDAPEST, NOVEMBER 29. —

### Heti jelentés a budapesti gabonatözsdéről.

— A «Magyar Lloyd» eredeti tudósítása. —

A beérkezett jelentések szerint, a vetések általában szépeknek mondhatók s az arra vonatkozó munkálatok mindenütt kedvező körülmények között folytak le. A tavasziak alá való szántás mindenütt javában folyt, de a hirtelen beállott fagy és havazás, különösen a felvidéken és az erdélyi részekben a munkálatokat feltartóztatta, illetve beszüntette. A marhaállomány az idén a szokottnál előbb fog beállótatni, szerencsére azonban takarmány szüke miatt egyáltalán csak kivételesen érkeztek panaszok.

Az enyhe idő beálltával az utban levő hajók beérkezése váratik és így remélhető, hogy piacunkon a készletek jelentékeny mérvben fognak gyarapodni. E heti üzletünkben lanyha hangulat jutott érvényre, mely csaknem minden cikkre kiterjedt.

A külföldi piacokon szintén csendes irányzat uralkodik, az árállásban lényeges változások nem fordultak elő.

Heti üzletünk menetét a következőkben foglaljuk össze:

**Buza.** Malmaink az utolsó hetekben eszközölt nagyobb mennyiségű vásárlások következtében elegendő készlettel rendelkeznek a lisztkelettséghez képest. Újabb beszerzésekre csak árendemények mellett mutattak hajlandóságot. Ezt a hét végén sikerült is elérniök. Általában véve kedvtelenség mutatkozik ugy a malmoknál, mint különösen az árutulajdonosoknál, kik a nyomott árak mellett veszteséget szenvednek. Az üzlet igen vontatottan fejlődött és heliforgalmunk mintegy 75.000 mmázsára tehető. Az árak átlag 10 krajezárral csökkentek. Állomásokon az üzlet jelentéktelen volt. Egy hécsi malom részére vásároltatott 2000 métermázsza tiszavidéki 78 kilós számlára vásároltatott kisebb tételekben sárgás buza *Vácott* 76 kilós 7.40—7.50 frtg., 77 kilós 7.60—7.65 frton, 78 kilós 7.70—7.75 frton, *Szobbon* 77 kilós 7.70 frton, 78 kilós 7.80 frton, 80 kilós 8 frton.

A dunai fejedelemségekből a csekély vizállás folytán kevés buza érkezik és csak mérsékelt forgalom fejlődött.

Elkelt *oláhországi* 74 kilós 7—7.15 frtg., *szerbiai* 74.5 kilós 7.15.

Mai buza árjegyzéseink Budapesten:

Tiszavidéki 75—80 kgr.-ig 7.60—8.40 frt.

Pestmegyei és fehérmegyei 75—80 kgr.-ig 7.50—8.30 frt.

Éjszakmagyarországi 75—80 kgr.-ig 7.30—8.20 frt.

**Ro>s** kevés üzlet volt, a kereslet nem csökkent, de a kínálat mérsékelte; az árak szilárdan tartják magukat. Helyben 6.80—7.15 frtig kelt. Kivételre állomásokon eladott: *Félegyházán* 6.60—6.65 frt. *Kisteleken* 6.50—6.55 frt. *Szegeden* 6.40—6.45 frt. *Pilisén* 6.90—6.95 frt. *Debreczenben* 6.40—6.50 frt. *Hatvanban* 6.90—6.95 frt.

**Arpa.** Elegendő hozatal és vételkedv mellett 10—12.000 métermázsza takarmányára kelt el, silány 6—6.25 frt. jó fajok 6.40—6.75 frtig keltek. Közép és jobb fajokban a hozatal csekély, az irányzat szilárd, a kivétel teljesen pang és csak belföldi gyárak vettek részt a vásárlásban.

Égetni való 7 frttól 7.50 frtig, maláta 7.75—8 frt, sörfőzdei elsőrendű 9 frtig kelt kisebb tételekben.

**Zab.** Csendes irányzat mellett változatlan árakon kevés forgalmunk volt. Hajó áru 6.15—6.35 frton, vasuti áru 6.45—6.55 frtig kelt.

**Tengeri.** Az új tengeri versenyzése következtében a hangulat csendesebb, az árak valamivel csökkentek. Eladások 7.10—7.20 frtig fordultak elő. A hét végén 7.05—7.10 frtig kelt.

**Új tengeri.** Ugy gyáraink, mint a sertéshizlálók is nagyobb vételkedvet mutattak. A fokozódó hozatalok dacára pár krajczárral magasabb árak könnyen elérhetők voltak. Helyi fogyasztás 5.40—5.65 frton vásárolt. Kőbányán 5—10 krral magas árak fizetettek. A hét végén 5—10 krral olcsóbban kelt.

Állomásokon a következő eladások történtek: *Szoboszlón* 4.70 frt, *Mezőberényben* 4.75 frt. *Hatvanban* 5.10 frt, *Kikindán* 4.80 frt. Későbbi szállításra kötött: Decz.—februárra *Békésen* 5 frton, *Kikindán* fedezeti vásárlás eszközöltetett decz.—febr. szállításra 5 frton.

### Gabona határidők.

A hét elején kedvező irányzattal indult az üzlet, mely azonban csakhamar lanyha hangulathoz csapott át. Egyszerre csak eladók jelentkeztek, vevők pedig nem voltak láthatók. Az alaphangulat határozottan nyomottnak mondható. A forgalom meglehetősen élénk volt.

**Buza tavaszra** 1885. márcz.—ápr. 8.26 frton indult, emelkedett 8.30 frtra, esett 8.16 frtig.

**Új buza őszre** 1885. szept.—okt. kevés üzlet kötött 8.85—8.76 frt közt.

**Zab tavaszra** 1885. márczius—áprilisa 6.82-ről esett 6.68 frtig.

**Tengeri** 1885. május—júniusra 5.96 indult, emelkedett 5.99 frtra, esett 5.81 frtig.

*Zárlati árfolyamok:*

**Buza tavaszra** 1885. márcz.—áprilisa 8.17 pénz, 8.19 áru.

**Új buza őszre** 1885. szept.—okt. 8.76 pénz, 8.78 áru.

**Tengeri** 1885. május—júniusra 5.84 pénz, 5.86 áru.

**Zab tavaszra** 1885. márcz.—április 6.68 pénz, 6.70 áru.

**Új káposztarepcze** 1885. augusztus—szeptember 13<sup>1</sup>/<sub>16</sub> pénz, 13<sup>1</sup>/<sub>8</sub> áru.

### Hüvelyes vetemények.

— *Adler Sándor hit. tőzsdeügynök jelentése a „Magyar Lloyd” részére.* —

E heti babforgalmunk igen szűk határok közt mozgott, eladók hajlandók voltak árengedményeket tenni, de a kivétel teljesen pang és csak kevés ügylet jött létre. Áraink csak névlegesen veendőek.

**Fehér törpebab Gyöngyösön.** *Miskolczon* és *Félegyházán* 10.75 frt, helyben 11—11.25 frt.

**Fehér gömbölyű bab** *Miskolczon* 9.50 frt. *Félegyházán* 9.60 frt.

**Dunavidéki fehér bab** helyben 9.25—9.50 frt.

**Oláhországi bab** helyben 9.75—9.90 frt.

**Barnabab** helyben 8—8.25 frt.

**Tarkabab** helyben 5.75—6 frt.

**Kendermag** kivételre keresett, emelkedő, a hét elején 13.62<sup>1</sup>/<sub>2</sub> frt kelt, a hét közepén körülbelül 800 métermázsza 14 frton adott el, és ez árban keresve marad 14<sup>1</sup>/<sub>8</sub> frt ajánlattal szemben.

### Köles és kása.

— *Schmidt és Császár kölesgözmalom és árpagyönggyár jelentése a „Magyar Lloyd” részére.* —

**Köles.** A napról-napra fokozódó hideg és a szerdai jégzajlás ugyan csak megijeszté nagy és kis molnárainkat, melyek attól félve, hogy az utban lévő hajórakományok többé nem érkezhetnek ide,

gyorsan emelkedő árakon vásároltak minden kínált árut; a hideg megszüntével a hangulat is valamivel nyugodtabb lett, melynek folytán a hét végén jegyzünk 6.40—6.60 frt.

**Köleskásában** is élénk volt az üzlet, mert sok oly fogyasztó, ki olcsóbb árakat várva még nem vette meg téli szükségletét, szintén megijedt a hidegtől, s szívesen fizetett magasabb árt, de miután a molnárok a kölesárak által kényszerítve a kásajegyzéseket 11.50 frtra közönségesért, 12.50 frtra fényezettért emelték, a vételkedv megint megszűnt.

**Köleskorpa és dara** egész héten át jól keresve volt, az árak változatlanok; korpa 2.60 frt. dara 4.50 frt.

**Árpagyönggyben** jó hangulat és változatlan árak mellett nagyobb üzletek kötettek.

**Árpaliszt** folyvást el van hanyagolva.

	0	1	2	3
frt 10.—	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	9.—	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	

### Lisztüzlet.

— *Rosenberg Károly lisztbizományos jelentése a „Magyar Lloyd” részére.* —

Az e heti lisztüzlet különös szilárdság által tűnik ki, mely szilárdságnak oka egyrészt a közép és barna fajokban való teljes készlethiányban valamint a finom fajokban történt meglehetősen mennyiségű eladásokban, másrészt a Franciaországban tervezett vámfelemelésben kereshető. Malmaink alig képesek a megrendeléseknek kellőleg megfelelni, sőt egyes malmoknak készlete egészen elfogyott.

Takarmánylisztek, különösen finom korpa teljes készlethiány mellett igen szilárd. G korpa elhanyagolt.

Mai árjegyzéseink a következők:

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	9
17.—	16.50	16.—	15.50	14.50	13.50	12.80	11.50	10.90	9.50	7.50	6.40	
	F korpa 4.30											
	G korpa 3.90											

### Repcze és olaj.

(*Schäfer Károly jelentése a „Magyar Lloyd” részére.*)

**Káposzta-repcze.** Ugy a belföldi gyárak, valamint a kivitel is élénk vételkedvvel léptek fel.

Eladott 3000 métermázsza szokványminőségű 12.25 frt, kisebb tételekben silány fajok 11—12 frtig.

**Új káposztarepcze.** 1885. auguszt.—szept. Bécsi számlára kötött 2000 mmázsza 13<sup>1</sup>/<sub>16</sub> frton és így zárul mint áru.

**Bánsági repcze.** A horoszlói olajgyár a *gróf Csekonic Endre* uradalmából származó 9500 mmázsát *Szegeden* átvéve 11.75 frton vett, mely elért rendkívül magas eladási ár az áru kitűnő és egyöntetű minőségének tulajdonítandó. Itt helyben átvéve elsőrendű 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>—12 frtig, silány 11<sup>1</sup>/<sub>8</sub> frton kelt.

**Vadrepce.** Silány faj 6.50 frton kelt. Tiszta rostált áruban hiány van és 7.50 frton eladható.

**Sárga repcze.** Jó minőségben kivételre keresett, kis tételek érkeznek piacunkra, jó minőségben 10.75 frt, silányabb minőségben 10.25 frt éretett el.

**Repczeolaj** szilárd, kicsiben 400 mmázsza 35.50 frton kelt, jan.—máj. szállításra 33 frton kötött.

**Repczeolajpogácsa.** keresett, ára emelkedett, elkelt 1200 mmázsza 5.75 frt.

**Lenmag.** A külföldről érkezett megbízások nem teljesíthetők készlet és hozatal hiányában, jó minőségűért 13 frt ígértett, silányabb kisebb maradékok 11.50—12.25 frtig fizetettek.

### Magvak.

— *Radwaner J. L. hites tőzsdeügynök jelentése a „Magyar Lloyd” részére.*

A múlt heti élénkség *vörös herében* egyszerre véget ért és ezen cikk ismét el van hanyagolva az árak jelentékeny csökkenésével. Elsőrendű most csak 55—56 frt, silányabbért csak 52—54 frt érhető el.

**Luczerna-forgalmunk** korlátolt. Egy nagyobb tétel prima uradalmi áru a pusztán átvéve 54 frton kelt. Olaszországból silány fajok oly magas árakon ajánlatnak, melyek mellett a behozatalról egyelőre szó sem lehet. Franciaországban a hangulat szintén szilárd és ez okból e cikk ára jól tartja magát.

Más magvakban nem volt üzlet.

### Szilva és szilvaiz.

— *Harsányi Adolf jelentése a „Magyar Lloyd” részére.* —

**Szilva.** Az üzlettelenség és az árak lemorzsolódása illetve folytonos csökkenése tartós és e héten alig fordult elő említésre méltó momentum. A üzlet készáruban néhány kocsirakományra, határidő áruban pedig néhány stornirozásra szorítkozott. Névleges

árak a következők:  $\frac{1}{2}$  kilónként 80—85 darabos 12 frt, 85—90 darabos 11 frt, 90—100 darabos 9.50 frt, 100—110 darabos 9 frt. Szokványminőségű borszniai 8.25—8.50 frt, szokványminőségű szerbiai  $8\frac{3}{4}$ —8.50 frttal stornioztatott, mind per 56 klgr.

**Szilvaiz.** E cikkben is igen csekély a forgalom csökkenő árak mellett. Szlavoniai 20 frton bányási 18.50—19 frton kelt 100 klgr.-ként. A piac lanyhán zárul.

### S z e s z.

*Kohn és Kollmann cég jelentése a „Magyar Lloyd” részére.*

Szesz. A szilárd hangulat az üzletben e héten is érvényben maradt és miután Csehországból, Bécsből és az alsó beszerzési állomásokról magasabb árak jelentettek, a budapesti gyárosok is magasabb árakat követelnek s legtöbb ízben el is érik. Nyerszesz finomított részére 28.25—28.75 frt, nagyban 29.25—29.50 frt, fogyasztásra 29.75—30 frt, élesztőszesz 31.75—32 frt, finomított 31—31.25 frt, az árak 10,000 liter % szerint hordó nélkül első költségek jegyzetnek.

### Zsiradékok.

*Glink Henrik terménykereskedő jelentése a „Magyar Lloyd” részére.*

A lefolyt héten a kőbányai sertéspiac szilárd hangulatban maradt, minék következtében a zsirtermelők ismét magasabb árakat követeltek, melyeket meg is kellett adni. Az üzlet szilárd irányzat mellett következő árakkal zárul: Városi zsír hordóstul 55 frt pénz, 56 frt áru, Lordó nélkül 53 frt pénz, 53.50 frt áru, márczius—április—májusi szállításra 56.50 frton köttetett. Fehér táblásszalonna 49 frt pénz, 50 frt áru, márczius—április—májusi szállításra 50 frton köttetett. Vidéki szalonna friss áru 43 forint pénz, 44 frt áru. Mind per 100 kiló helyben átadva első költségek.

### Petroleum.

*Schmidek és Grünstein jelentése a „Magyar Lloyd” részére.*

Triesztben és Fiumében nagymérvű elszállítások következtében rendkívül csekély petroleumkészlet van, mely körülmény ezen két piacon 100 kilónként csaknem 1 frtnyi áremelkedést okozott. Természetesen ezen események piacunkra is befolyással voltak, minthogy az előhaladott évszak folytán itt is élénk kereslet uralkodott, a készlet pedig szűknek bizonyult, és így amerikai petroleum ára 100 kilónként, várnélkül 12.75 frtra emelkedett. Csak azt jegyezzük meg, miszerint a jelenlegi áremelkedés csak lokális jelentőségű, amennyiben a helyben valamint Trieszt és Fiumében beállott áruhiány folyománya, míg Amerikában és a német kikötőhelyeken a hangulat a múlt héten változatlanul csendes maradt és ott az árak sem változtak.

### Heti jelentés a budapesti értéktőzsdéről.

*A „Magyar Lloyd” eredeti tudósítása.*

A «hausse» hete rohamosan köszöntött be, a hitelrészvények átlépték a 300-as árfolyamot, mi mindig eseményt képez a tőzsdéken. A hét közepén némi gyengülés állott be, a tőzsdék a francia kamarai heves viták befolyása alatt miniszterválságtól tartottak. Hozzájárult a csendes irányzathoz a Németországban tervezett tőzsdeadó komoly megbeszélése a német hivatalos lapokban, valamint néhány nagy osztrák és külföldi cég fizetési képtelensége. A hét végén azonban ismét jobbra fordult a hangulat. Meglepő a járadékpapírok rohamos emelkedése oly árfolyamokra, melyek eddig még nem érettek el. Ezen esemény leginkább a biano eladásoknak köszönhető. Mert a rohamos emelkedést leginkább a megigért kontremine fedezeti vásárlásai idéztek elő. A budapesti tőzsdének ezuttal szerencsése volt, mert eltalálta a helyzetet. Úgy a spekuláció, mint a kulissza szép hasznot sepegette. Az üzlet élénk volt, nagy forgalommal. Osztr. hitelrészvény 296 frtról 305.80 frtra emelkedett, magyar hitelbank 299 frtről 309.20 frtra, magyar 4%-os aranyjáradék emelkedett 95.50 frtra, magyar 5%-os papírjáradék 90.50 frtra. A hét közepén osztrák hitel 298.60, magyar hitelbank 303-ig esökkent. Járadékpapírunk kevésbé érintettek és csak pár tizeddel csökkentek. A hét végén javulás állott be és zárultak: Osztr. hitelrészvény 305.50 frt, magyar hitelbank 310.50 frt, magyar 4%-os aranyjáradék 95.60 frt, magyar 5%-os papírjáradék 90.60. Helyi értékekben mérsékelt forgalom volt, az árfolyamokban jelentékeny változások nem történtek. Középbankok részvényei kevésbé emelkedtek.

### Kőbányai sertésvásár.

*A első magyar sertéshizláló részvénytársaság jelentése a „Magyar Lloyd” részére.*

Az ölésre alkalmas árubani szűk készlet és az e fajokbani nagyobb kereslet következtében az árak ismét tetemesen emelkedtek és az üzlet a hét végével határozottan szilárd hangulatot mu-

tatott. Jegyzett áron nem lehetett vásárolni. *Heti átlagárak:* magy. válogatott áru 260—320 kilós  $47\frac{1}{2}$ — $48\frac{1}{2}$  kr., 180—240 kilós  $47$ — $48\frac{1}{2}$  kr., vének 300 kilón felül  $45$ — $46$  kr., vidéki (parasztsertés)  $44$ — $45\frac{1}{2}$  kr., az átmeneti forgalomban romániai  $48\frac{1}{2}$  kr. kilónként tisztasuly. Takarmányárak: tengeri 7.45 frt, árpa 7 frt. *Helybeli sertésállomány* november 21-én maradt 61.599 db. Felhajtott: az alvidékről hizott 2353 db., maglós 317 db., a magyar államvasutakon, hizott 3598 db., maglós 5293 db., a budai vámonknál 71 db., összesen 11.632 db., összes állomány 73.231 db. Elhajtott: a felvidékre 184 db., Bécsbe 3188 db., Csehországra 893 db., Halbstadton át 3159 db., Egeren át 245 db., Délnémet-honba 79 db., a helybeli fogyasztás 3274 db., kültelki fogyasztás 300 db., kőbányai szalonnatermelők 300 db., a magyar államvasutakon maglós 2002 db., összesen 13.624 db. maradt sertésállomány 59.607 db. A részvénytársaságokban van 13.773 db. Az átmeneti és egészségügyi szállásokban maradt november 21-én 7082 db., elhajtott 301 db., marad állomány 6781 db. és pedig 2403 db. szerbiai, 4378 db. romániai. Az egészségügyi szemlén január 1-től maig 963 db. vonatott el a fogyasztástól és fordítottat technikai célokra.

## Nyiltér.\*)

12. Jó tanács. Mindazoknak, kik különösen ülő életmódjuk folytán vértörődésre, kólikára, székrekedésre stb. hajlandók, szükséges volna, hogy a Brandt R.-féle svájci labdacok nélkül, melyek előkelő orvosi tekintélyek nyilatkozatai szerint gyorsan s biztosan hatnak — soha se legyenek. E hasznos házi gyógyszer minden magyarországi gyógyszerárban megszerezhető 70 krért egy dobozzal. Valódiságuk mellett bizonyít a doboz czimlapján levő fehér kereszt vörös mezőben s Brandt R. gyógyszerész névalírása. Főraktár Magyarország számára **Török József gyógyszerárban** Budapesten, Király-utca 12. sz.

\*) Az e rovatban közlöttéért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.



### Jelenkori tünetemény.

Csillag Anna kisasszony óriási hosszú Loreley hajával, mely az általa használt saját készítésű hajnövesztő kenőcs által 14 hó leforgása alatt 185 cm. hosszúságra nőtt s oly sűrű, hogy sulya miatt egy nagy részét a hajból ki kellett vágnia. Ezen hajnövesztő kenőcs a leghíresebb orvosi szakközegek által elemében megvizsgáltatott és nemcsak ártalmatlannak, hanem a benne rejlő tulajdonságnál fogva kitűnőnek ismertetett el. Ezen kenőcs a haj növesztését elősegíti, a hajbőrt erősíti és a legbiztosabb szer a hajkihullás ellen, kitűnő sikerrel használtatott kopaszfejúek által is, nemkülömben azok által, kiknek szakál és hajsz-növése ritkás.

Midőn alázatosan alóliroztak az igen tisztelt közönséget és magas nemesi rendet Csillag Anna kisasszony hajának megtekintésére meghívjuk, bátorodunk egyszerű mind köztudomásra hozni, hogy említett hajnövesztő kenőcsöt Csillag Anna kisasszony üzleti helyiségünkben 50 kr. 1 frt és 2

frtos köcsögökben személyesen árusítja.

Kiváló tisztelettel

**Csillag és tsa**  
király-utca 26.

Vidékre csakis 2 frtos köcsögök küldetnek, készpénz fizetés vagy utánvét mellett.



Főnyeremény  
esetleg  
**500,000**  
márka

Szerencse  
jelentés.

A nyereménye-  
ket az állam  
biztosítja.

Felhívás részvételre a Hamburg állam által  
biztosított

nagy pénzsorsjátékhoz

melyben több mint

**9 millió 620,000 márka**

okvetlen nyerendő lesz.

Ezen előnyös pénzsorsjátéknak, mely tervszerűleg csak  
100,000 sorsjegyet tartalmaz, nyereményei a következők:

Legnagyobb nyeremény **500.000** márka.

díj	300,000 márka	253 nyerem.	2000 márka
1 nyerem.	200,000	6	1500
2	100,000	515	1000
1	90,000	1036	500
1	80,000	60	200
2	70,000	63	150
1	60,000	29020	145
2	50,000	3450	124
1	30,000	90	100
5	20,000	3950	94
3	15,000	3950	67
26	10,000	3950	40
56	5000	3950	20
106	3000		

stb. összesen: 50,500 nyerem.

Mely nyeremények néhány hó alatt 7 osztályban *biztosan*  
kihuzatnak.

Az első nyereményhuzás határideje hatóságilag állapít-  
tatott meg **f. évi decz. hó 10 és 11-ére** és ez alkalomra:

1 egész eredeti sorsjegynek ára csak **3** frt **60** kr  
vagy 6 márka.

1 fél eredeti sorsjegynek ára csak **1** frt **80** kr. vagy  
3 márka.

1 negyed eredeti sorsjegynek ára csak **90** kr. vagy  
1 1/2 márka.

ezen, állam által biztosított sorsjegyek (semmi tiltott ígérvé-  
nyek) az összeg *bérmentes beküldése* mellett általam még a  
*legtávolabb vidékekre* is elküldetnek.

Minden résztvevő kap tőlem még az *eredeti sorsjegy*  
mellé egy az állami czimmerrel ellátott eredeti tervet *ingyen*;  
a huzás után pedig minden figyelmeztetés nélkül megküldöm  
az eredeti huzási *lajstromot is*.

A nyereménypénzek *kifizetése és megküldése szintén köz-*  
*vetlen általam* fog történni s pedig a legpontosabban és a leg-  
*szigorubb titoktartás* mellett.

Megrendelések akár *postai utalvány*, akár *ajánlott*  
*levél* útján történhetnek.

Tekintettel a már nagyon közel levő huzásra, kéretik

**f. é. december hó 10-ig**

bizalomteljesen fordulni

**Id. Heckscher Sámuel**

bank- és váltóüzletéhez **Hamburgban.**

## 49 darab csak 7 forint 70 kr. Brittania-ezüst evőeszköz

gyári szabadalmibélyeggel.

Nélkülözhetlen minden családnál.

### Halld, lásd és csodáld!

Egy valódi angol, elpusztíthatatlan, szabadalmazott *evő- és*  
*csemege service* nehéz, tömör *brittania-ezüstből*, mely a *valódi*  
*ezüsstel* majdnem egyenértékű és melynek *fehéren maradásáért*  
még **10 évi használat** után is kívánatra *írásos kezességet vállalok*.  
E garnitúra előbb 30 frtba került és **most a valódi érték egy kis**  
**részeért adatik el.**

A garnitúra következőkből áll:

6 asztali kés, kitűnő aczélpengével.

6 valódi anglo brit. ezüstvilla (a. c. St.),

6 tömör anglo brit. ezüstkanál,

12 anglo brit. ezüst kávéskanál,

1 nehéz anglo brit. ezüst levesmérő-kanál,

1 tömör anglo brit. ezüst tejmérő-kanál,

3 tömör anglo brit. ezüst csemege-kanál,

3 valódi anglo brit. ezüst csemege-villa,

3 drb. szép, tömör tojásserleg,

1 kitűnő bors vagy cukortartó,

3 drb. finom veretű tálcza,

1 teaszűrő legfin. faj,

2 pompás szalon gyertyatartó,

1 diszes kenyérfosár, indiai és chinai véséssel.

49 drb. írva is negyvenkilenc darab, az összeg beküldése  
vagy utánvét mellett 7 frt 70 kr.

**Óvás!** Brittania ezüst csak akkor tekintendő valódinak,  
ha a fentebb látható védjeggyel van ellátva. Minden más czég  
által hirdetett brittania ezüst készlet értéktelen utánzat. Annak  
bizonyosságául, hogy hirdetésem

### n e m s z é d e l g é s

kifolyása, kötelezem magamat nem tetsző árut minden ellenmon-  
dás nélkül visszavenni, tehát minden megrendelés veszély nélkül  
jár. A ki tehát jó és szolid árut óhajt kapni, forduljon mindaddig  
míg a készlet tart bizalommal csak

## RABINOVICZ

anglo brittania ezüstgyár főraktárához,  
**Bécs, II. ker. Schiffamtsgasse 20.**

Tisztítópor fenti készlethez nálam kapható dobozonként 15 kr.

### Feltűnést keltő ujdonság!

## 6 nap alatt szőke hajat

kaphat bárki, legyen haja fekete, barna vagy veres stb., egye-  
dül csak az ujonnan feltalált „Blondeur“ készítmény által. Ez  
nem **hajfestő-szer** és így **soha** sem mosódik el. A **hatás** kima-  
radhatatlan és teljesen **ártalmatlan szernek** bizonyult be. Egy  
üvegcsé ára 1 frt 50 kr. osztr. ért.

**15 perc alatt**

haját vagy szakállt szép barnára vagy feketére tartósan és ter-  
mészetes színben festeni lehet az én ujonnan javított „Hair-Dye“  
hajfestő szeremmel. **Legbiztosabb szer. Azonnali hatás.** A keze-  
lés egyszerű. Egy Hair-Dye ára 2 frt 20 kr. osztr. ért.

**Nincs többé szürke haj**

a kipróbált és **köszönőlevelekkel** kitüntetett „Hajregenera-  
tór“ folytán. Ez nem felületes hajfestő-szer, hanem az **ősz haj-**  
**nak** visszaadja **eredeti színét** 3—4 hét múlva; eltávolítja a fej-  
bőről a **korpát** és a **hajnak fényt és frisséget kölcsönöz.** Egy  
üvegcsé ára 1 frt 60 kr. osztr. ért.

Köszönőlevelek diskretilióból közzé nem tételnek.

**CARLO SCHNEEWEISS** Parfümeur és Spezialista  
Bécs, VI. Gumpendorferstrasse 63.



Most jelent meg

## „Fancler“-féle Jegyzék naptár

Irodáknak nélkülözhetlen előjegyzési naptár, sorsjegyhuzási naptárral, kamatszámítási táblázattal stb.

*Ára 85 kr.*

Kapható: **Károlyi György** kiadónál  
Budapest, V. Dorottya-utca 10. sz.  
és minden könyv- és papirkereskedésben.

### Áruba bocsátás.

1000 db. 9 negyed nagyságu

### NŐI NAGYKENDŐ

a legpompásabb, leghatásosb színekben, ugyanis: vörös, fehér, ibolya, szürke, barna, skót, kék, török és kockás, pepita, legtisztább, jótállás melletti valódi verseny gyapjuból, az üzlet felhagyása miatt még nem létezett, hallatlan olcsó áron, drbját

csak 1 frtért

áruba bocsátatnak. A ki szép és jó, finom és nagy kendőt olcsón akar venni, siessen a megrendeléssel, mert a nyers gyapju maga kétszer annyiba került, mint most az egész kész nagykendő.

Továbbá kapható 850 darab

### UTAZÓ-PLAID

rendkívül nagy és vastag, a legnehezebb és legjobb posztóbból szöve, elegáns angol mustrában és pedig: barna, szürke, vegyített színben, nehéz vastag rojtjal, melyek rendkívüli hosszúságuk következtében ruhadarabnak, uti takarónak, ágytakarónak és női nagykendőnek használhatók és még 20 évi használat után két igen eleg. öltözet is kikerül belőlük, s melyeknek használatával felöltő, esőköpenyeg vagy paletót teljesen nélkülözhető. I. minőség 5 frt 25 kr., II. minőség csak 3 frt 50 kr. drbja.

Ezenkívül kapható 370 drb

### cheviot-diagonal uri öltönykelme

őszi és téli évadra, szövött tiszta gyapjuból, minden legújabb és legdivatosab színben, sima és vegyített színben, legjobb minőség, szürke, barna, kék, oliv zöld és fekete. Egy egész öltönyre való bárki részére, t. i. kabát, nadrág és mellény, csak 6 frt 50 kr. II. minőség frt 4.80. Minták nem küldetnek szét.

Minden darab valódi minőségeért kezességet vállalok és a kinek nem tetszik, az pénzt rögtön visszakapja.

Vidékre postautánvét mellett küldetük.

**Czim: RABINOVICZ**

Schafwollwaaren-Agentur

Wien, II., Schiffamtsgasse Nr. 20.

Nyujtsunk kezét a szerencsének!

## 500,000 márka

főnyereményt ígér kedvező esetben a hamburgi nagy pénzsorsjáték, mely az állam által jóváhagyatott s biztosított.

Eme újabb játéktervezet oly előnyösen van berendezve, hogy rövid pár hó lefolyása alatt 7 osztályban 100,000 sorsjegy után 50,500 nyereménynek kell bizton történni, ezek között vannak esetleges 500,000 márka főnyeremények, különösen

nyeremény	márka	nyer.	márka
1 > á	300.000 >	26 > á	10.000 >
1 > á	200.000 >	56 > á	5.000 >
2 > á	100.000 >	106 > á	3.000 >
1 > á	90.000 >	253 > á	2.000 >
1 > á	80.000 >	6 > á	1.500 >
2 > á	70.000 >	515 > á	1.000 >
1 > á	60.000 >	1036 > á	500 >
2 > á	50.000 >	29020 > á	145 >
1 > á	30.000 >	19463 > á	200, 150, 124,
5 > á	20.000 >	100, 94, 67, 40, 20	márka.
3 > á	15.000 >		

Ezen nyereményekből az első osztályban 4000 sorsolatik ki 157.000 m. összegben. — Az 1. oszt. főnyeremény 50.000 márkát tesz s a 2-ikban 60.000, a 3-ikban 70.000, a 4-ikben 80.000, az 5-ikben 90.000, a 6-ikban 100.000, a 7-ikben azonban esetleg 500.000, különösen 300.000, 200.000 stb. márkára emelkedik.

Ezen nagy, az állam által biztosított első osztályu legközelebbi nyereményhuzása hivatalból

f. évi december hó 10. és 11-ik napjaira

van megállapítva, mely alkalomra:

1 egész eredeti sorsjegy csak	3.50 frt o. é.
1 fél >	1.75 frt o. é.
1 negyed >	90 kr. o. é. kerül.

Mindenemü megbízások, a pénz beküldése, postautoni fizetés vagy az összeg utánvétele mellett rögtön a leggondosabban teljesítetnek, mindenki az állam czimmerével ellátott eredeti sorsjegyet saját kezébe kapja.

A megrendelésekhez a szükséges hivatalos tervezetek ingyen mellékelteknek, melyekből egy a nyeremények beosztása, az illető osztályokra, mint szintén az illető betétek is megláthatók és minden egyes huzás után érdekelt feleinknek felhívás nélkül megküldjük a hivatalos huzási lajstromot Kivánatra a hivatalos tervet előre megküldjük megtekintés végett bérmentve és készek vagyunk nemtetszés esetében a sorsjegyet az összegnek visszafizetése mellett huzás előtt visszavenni.

A kifizetések tervszerűen pontosan s az állam jótállása mellett történnek.

Csoportozatunk mindig a szerencse kegyeltje volt és érdekelt feleinknek gyakran a legnagyobb nyereményeket fizetjük ki, többek között 250.000, 100.000, 80.000, 60.000, 40.000 stb. márkával.

Egy ily a legszolidabb alapra fektetett vállalatnál előreláthatólag mindenütt a legelőnyösebb részvételre lehet bizton számítani, kérjük ennél fogva, hogy minden megrendelést teljesíthessünk, a megrendeléseket a közeli huzás miatt minél előbb egyenesen hozzánk beküldeni.

### Kaufman és Simon,

bank- és váltóüzletéhez Hamburgban.

U. i. Ezennel köszönetünket nyilvánítjuk az eddigi bizalomért és kérjük a hivatalos tervezet megtekintése által a nagyszerű nyeréménysorozat iránt, amelyet e kisorsolás nyújt, meggyőződni.

A fentiek.

# NAGY PÉNZ-SORSOLÁS.

## 500,000 márka

**mint legnagyobb nyereményt, nyújtja a legegyszerűbb esetben Hamburg állam által garantírozott pénz-sorsolása, illetve:**

1	dijnyer. á márka	300000
1	nyerem. á márka	200000
2	nyerem. á márka	100000
1	nyerem. á márka	90000
1	nyerem. á márka	80000
2	nyerem. á márka	70000
1	nyerem. á márka	60000
2	nyerem. á márka	50000
1	nyerem. á márka	30000
5	nyerem. á márka	20000
3	nyerem. á márka	15000
26	nyerem. á márka	10000
56	nyerem. á márka	5000
106	nyerem. á márka	3000
253	nyerem. á márka	2000
6	nyerem. á márka	1500
515	nyerem. á márka	1000
1036	nyerem. á márka	500
29020	nyerem. á márka	145
19463	nyerem. á márka	200, 150, 124, 100, 94, 67, 40, 20.

*összesen 50.500 nyeremény és ezenkívül még egy díjnyeremény hét osztályban bizonyosan eldöntésre kerül.*

Ezen legújabb, nagy, Hamburg állam magas kormánya által engedélyezett és az összes államvagyonnal garantírozott pénzsorsolás 100.000 sorsjegyet tartalmaz, melyekből 50.500 sorsjegy, tehát több mint a fele az ide oldalt jegyzett nyereményekkel hét osztályban folytatólagosan sorsolás alá kerülnek. A sorsolás alá bocsátott összes vagyon

## 9.290,100 márka.

E nagy pénzsorsoláshoz kisorsolandó nyeremények dús tartalma, valamint a pontos nyeremény kifizetés iránti lehető legnagyobb rancia a sorsolásnak mindenütt a legnagyobb kedveltséget biztosítja. E sorsolás a terv határozmányai szerint külön e célra ki-nevezett vezérigazgatóság által vezéreltetik és az egész vállalat az állam által ellenőriztetik.

E pénzsorsolásnak lényeges előnye abból áll, hogy az összes 50.500 nyeremény már néhány hónap alatt és pedig az egész hét osztály biztosan kisorsoltatik.

Az első osztály főnyereménye 50.000 márka, emelkedik a második osztályban 60.000 márkára, a harmadik 70.000, a negyedik 80.000, az ötödik 90.000, a hatodik 100.000, a hetedik esetleg 550.000, de mindenesetre 300.000, 200.000 márka stb. stb.

Ezen pénzsorsolás eredeti sorsjegyeinek eladására az alólirt két kereskedelmi cég lett megbízva s kéretnek mindazok, kik az eredeti sorsjegyek megvásárlásánál résztvenni szándékoznak, hogy megrendeléseiket közvetlenül e cégekhez küldjék.

A tisztelt megrendelők kéretnek, hogy a megfelelő összegeket osztr. magy papírpénzben vagy levélbélyegekből küldjék. A pénzt postautalvánnyal is lehet küldeni vagy kívánatra postautánvétellel is küldetnek sorsjegyek.

Az első osztályu nyereményhúzáshoz: Decz. 10. és 11-én.

1 egész eredeti sorsjegy csak 3.50 forint osztr. ért.  
1 fél » » » 1.75 forint osztr. ért.  
1 negyed » » » 90 krajczár osztr. ért.

Mindenki az államczimmerrel ellátott eredeti sorsjegyet kap és egyúttal a hivatalos sorsoiási tervet, melyből minden bővebb nyereménybeosztás, a húzás napja és a különböző osztályok betétei megtudhatók, a húzás után a megrendelő a hivatalos, az állam czimmerével ellátott nyeremény-lajstromot kapja, mely pontosan a nyereményeket, illetőleg a kihuzott számokat tartalmazza.

A nyeremények kifizetése tervszerűen és pontosan államgaranciával történik. Ha netalán a megrendelő nem volna megelégedve a sorsolási tervvel, akkor készséggel visszavesszük a sorsjegyeket húzás előtt és visszafizetjük az összeget, kívánatra előre is beküldjük ingyen a sorsolási tervet betekintés végett.

Miután ezen új nyereményhúzáshoz számos megrendelést várhatunk és hogy ezek pontosan teljesíthetők legyenek, kérjük a megrendeléseket lehető legkorábban, mindenesetre azonban

### 1884. december 10-e

előtt, az alólirt fősorsolási irodák egyikéhez közvetlenül beküldeni.

## M. Stein | Valentin & Co.

Steinweg 5  
Hamburg.

Königstrasse 36—38  
Hamburg.

Mindenki nálunk abban az előnyben részesül, hogy a sorsjegyeket közvetlenül és minden közvetítő mellőzésével vásárolhatja, ennél fogva nemcsak a hivatalos nyereménylajstromot kapja a lehető legrövidebb idő alatt felszólítás nélkül, hanem az eredeti sorsjegyeket és a tervszerűen megállapított árban minden fölülfizetés nélkül. Az első osztályu nyereményhúzás hivatalosan december 10 és 11-ére tüzetett ki.